

LËVIZJA VETEVËNDOSJE!:**¿UN MOVIMIENTO SOCIAL CONTRA-HEGEMÓNICO?***Arlinda Rrustemi**Moritz Baumgärtel***Resumen**

A principios del siglo XXI el mundo estaba experimentando un auge de movimientos sociales. Dando una respuesta a los efectos adversos de la globalización, los movimientos han llegado a ser plataformas de los considerados sometidos para la lucha «contra-hegemónica» por la democracia, la participación, la autonomía y la independencia. Partiendo de esa idea, el presente artículo aborda la siguiente cuestión: ¿representa el movimiento kosovar *Vetevëndosje* (autodeterminación) —un grupo político meramente extraparlamentario hasta las elecciones generales de 2010— una verdadera fuerza contra-hegemónica? Serán analizadas cuestiones relativas a la agenda política del movimiento, sus discursos, protestas políticas, organización social y participación política. *Vetevëndosje* posee varias características importantes de un movimiento contra-hegemónico, sobre todo las relativas a la interferencia en el discurso político dominante. Sin embargo, el movimiento posee también algunas estructuras más tradicionales y, posiblemente, hegemónicas como, por ejemplo, su dependencia de un líder fuerte. Por consiguiente, aunque *Vetevëndosje* no puede ser considerado un movimiento ideal «contra-hegemónico», opinamos que sí merece ser ubicado en esa categoría. Creemos que el cambio de los demás elementos hegemónicos podría no solamente contribuir a la causa del movimiento, sino también a su desarrollo como nueva fuerza política en el sistema de partidos de Kosovo.

Palabras clave: movimientos sociales, contra-hegemonía, globalización, Kosovo, *Vetevëndosje*

Introducción

Cuando Albin Kurti dice algo, es probable que provoque alguna reacción. A veces se gana el interés y la atención de la gente, y otras veces el resentimiento y el rechazo. De todos modos, el carismático líder de *Lëvizja Vetevëndosje* (movimiento de autodeterminación) genera opiniones divididas en el público kosovar. Distanciados de la corriente principal de los partidos políticos y la nueva élite política, Albin Kurti y *Vetevëndosje* realmente representan la voz de la gente joven, descontenta con la situación política en Kosovo. Tras una década de administración extranjera, bajo el mando de la UNMIK (*United Nations Interims Administration in Kosovo*) y EULEX (*European Union Rule of Law Mission in Kosovo*), que *de facto* asumió la

administración del territorio, la voz de *Vetevëndosje*, que lucha por la autodeterminación y la independencia, ha llegado a ser muy alta. Según Kurti (2008a), «*la soberanía, la libertad y la independencia no son deseos cuyo cumplimiento uno tiene que merecer, sino unos derechos que nos pertenecen y que nadie nos dará*». La idea inicial detrás de *Vetevëndosje* fue crear un movimiento social que trajera no solamente la independencia legal de Kosovo, sino también la real.

Sin embargo, *Vetevëndosje* está lejos de ser singular. De hecho, a principios del siglo XXI surgieron varios movimientos sociales nuevos en el mundo, y todos abogaban por la autonomía, la participación y la independencia. Afrontados los efectos —muchas veces adversos— de la globalización y del capitalismo global, estos movimientos sociales han llegado a ser plataformas en las que las naciones «sometidas» —las oprimidas, discriminadas y marginadas— organizan su lucha contra la hegemonía, el paternalismo y la subyugación. Por eso sus batallas se denominan contra-hegemónicas: esos movimientos cuestionan el concepto hegemónico y eurocéntrico de la política, la democracia, el trabajo, el desarrollo y la producción. Partiendo de ese concepto, el presente artículo aborda la cuestión de si *Vetevëndosje* representó un verdadero movimiento contra-hegemónico en aquel período que va desde su creación hasta la entrada en el sistema político como partido político. Esta cuestión es de gran importancia; ya que cuestionando el sistema político y los discursos imperantes a nivel internacional, *Vetevëndosje* ha llegado a considerarse a sí mismo el promotor de un «*cambio radical de la corriente política*» (Kurti, 2008b). Al fin y al cabo, conseguir hacer este objetivo realidad todavía depende de la habilidad de *Vetevëndosje* de presentarse a sí mismo como una *verdadera* alternativa. Dado que el movimiento ganó solamente cinco escaños en el Parlamento en las elecciones generales de 2010, la mayoría de sus actividades siguen siendo extraparlamentarias.

Antes de plantear la cuestión de si *Vetevëndosje* puede ser considerado un movimiento contra-hegemónico, tenemos que entender mejor el origen y las características de tales grupos. La primera parte del artículo está dedicada al tema de la globalización, sus estructuras hegemónicas y los movimientos sociales contra-hegemónicos que han surgido con el fin de cuestionar las ideas hegemónicas de la globalización. La segunda parte presenta en breve la historia de Kosovo desde el fin de la guerra de 1999. En la siguiente nos dedicaremos al movimiento *Vetevëndosje* y a su agenda. La cuarta parte aborda el tema de si *Vetevëndosje* ofrece unas características típicas de un movimiento contra-hegemónico en cuanto a su agenda política, discurso, métodos de protesta política, organización social y participación. A lo largo del artículo veremos que *Vetevëndosje* tiene algunas características importantes de los movimientos contra-hegemónicos, por un lado, mientras, por el otro, presenta unas estructuras más tradicionales y, posiblemente, también hegemónicas y eurocéntricas. La conclusión termina con una breve reflexión sobre el valor del concepto abstracto de *movimiento contra-hegemónico ideal*, dada la discrepancia entre la teoría y la práctica. Así mismo, haremos un breve repaso de las implicaciones que conlleva para *Vetevëndosje* ser un nuevo partido político que busca

atraer más votantes.

La globalización y los movimientos contra-hegemónicos

Si uno pregunta al primer paseante con quien tropiece cómo llamaría la era que nos ha tocado vivir, una de las contestaciones más habituales sería: la era de la globalización. Sin embargo, ¿qué es la globalización exactamente? Las repuestas varían y dependen del punto de vista y de las opiniones personales. Una definición puramente tecnológica de la globalización dice que se trata de «*una red perfectamente forjada de cables, satélites y vías aéreas y marítimas*» por la que la información puede ser transmitida en solo unos milisegundos (Cohen, 2006:245). Otros consideran como característica principal la transgresión de la frontera territorial y la creación de «*un estilo de vida transnacional*» (Beck, 2000:20). Otro concepto habitual de la globalización es el de «*término que abarca una variedad de transformaciones en curso*» atribuidas a la «*expansión e intensificación del capitalismo*» (Gwynne & Kay, 2004:5). Precisamente esta última definición ha dado lugar a los movimientos de resistencia de varios grupos en el mundo, cuya indignación resultó más evidente en sus luchas por las calles de Seattle en 1999 y de Génova en 2001.

Sin embargo, las protestas violentas de los así llamados «activistas contra la globalización» han sido solamente una forma más visible y pública de luchar por un mundo que, si no otro, al menos tendría que ser diferente del globalismo neoliberal. Detrás de la práctica, como suele pasar, hay una teoría elaborada. A diferencia de las interpretaciones generales de la globalización neoliberal, el objetivo de estas teorías es identificar la dinámica y la lógica escondidas detrás de un sistema que, a pesar de las consecuencias adversas, sigue siendo considerado como inevitable. En otras palabras, ¿cómo es posible que el sistema de la globalización neoliberal esté legitimado a pesar de problemas latentes tales como la desigualdad, la pobreza, el hambre, los daños al medio ambiente o la discriminación? Según Santos, el papel clave lo tiene la *producción del conocimiento*: «*La globalización neoliberal está presidida por el conocimiento tecno-científico, y su hegemonía reside en una manera fiable de desacreditar todos los conocimientos rivales, sugiriendo que éstos no se pueden comparar con la cientificidad de las leyes del mercado, en el sentido de eficiencia y coherencia*» (Santos, 2006:13).

En otras palabras, dado que el conocimiento científico es el único productor legítimo de ideas, su producto —la globalización neoliberal— se establece como la única solución posible a los problemas globales, independientemente de los daños que cause. Santos (2006:14) denomina la destrucción de los conocimientos alternativos «epistemicidio», defendiendo que ese proceso ha sido parte integral e indispensable de la globalización neoliberal.

Una idea vinculada con la idea de producción de conocimiento es el *racismo*. Quijano (2000) defiende que, gracias al racismo, se considera que el conocimiento legítimo proviene exclusivamente de Occidente. Desde la conquista de América y el encuentro del *conquistador* blanco con los indígenas americanos, el «eurocentrismo» ha sido considerado «naturalmente superior» a todos los demás conocimientos y

modos de vida (Quijano, 2000:541). Apoyándose en el concepto lineal de la historia, surgió la idea del «retraso» de otras culturas respecto a la europea, lo que, por consiguiente, permitió a los blancos europeos acelerar el progreso e imponer sus conocimientos y modos de vivir a los demás. En términos de trabajo y producción, normalmente se habla de prácticas «precapitalistas», entendidas como «*secuencias históricas previas a la conversión en mercancía de la fuerza laboral*» (Quijano, 2000:550). La globalización llegó a ser el resultado lógico del progreso histórico, marcando así el infame «*fin de la historia*» (Fukuyama, 1992). El conocimiento y el racismo forman un sistema que Quijano y otros autores denominan la *colonialidad del poder*, i.e. «*un modelo hegemónico global de poder ... que define la raza y el trabajo, el espacio y la gente, de acuerdo con las necesidades del capital y a beneficio de las naciones blancas europeas*» (Escobar, 2007:185).

La *colonialidad del poder* es un concepto con una larga historia y globalmente difundido y, por consiguiente, demasiado complejo como para poder ser presentado en todas sus facetas en el presente artículo. El género y la relación con la naturaleza, por ejemplo, son otras dimensiones importantes del sistema de poder que todavía no han sido estudiadas suficientemente (Escobar, 2007). Sin embargo, el punto crucial de esta teoría es que la globalización es mucho más que la universalización del capitalismo, aunque esta sea una de sus principales características. En su lugar, la globalización puede ser definida como un proceso que, basado en el concepto jerárquico del conocimiento, obra en beneficio de ciertos pueblos (en primer lugar, aquellos que viven en el norte global), mientras deslegitima y discrimina a los demás. La creación de un mundo alternativo/mejor implica cuestionar los conocimientos que han llegado a ser hegemónicos en el mundo dado que «*no hay justicia global sin una justicia cognitiva global*» (Santos, 2006:14). La lucha contra las desigualdades de la globalización se convierte por eso en la lucha contra la *colonialidad del poder* y su visión hegemónica del mundo.

No obstante, ¿dónde podemos encontrar conocimientos adecuados para construir ideas alternativas a la globalización hegemónica? Para poder contestar la pregunta, la teoría acude a la resistencia de los «activistas contra la globalización», o, usemos el término más adecuado, a los movimientos sociales. En ese sentido, estos movimientos reflejan la condena de quienes hayan sido vigilados, marginados y discriminados. En contraste con «*los procesos de difusión de arriba a bajo de los modelos económicos y legales, desde el norte hasta el sur globales*» (Santos & Rodríguez-Garavito, 2005:2), el enfoque desde abajo para arriba de los movimientos sociales crea espacio para que la gente presente sus conceptos de acción, producción, democracia, desarrollo u organización social (por mencionar algunos), que no concuerdan con las ideas hegemónicas promovidas por la *colonialidad del poder*. De hecho, dado que la política fue asimilada por sistemas exclusivos, como son los partidos políticos y la democracia representativa (Santos & Avritzer, 2005), esos movimientos pasaron a ser la única fuerza que promovía los verdaderos discursos contra-hegemónicos.

Además de su interferencia contra-hegemónica en los discursos de la globalización, los «nuevos movimientos sociales» han servido también de ilustración

a modos alternativos de organización social. En otras palabras, el significado de los movimientos reside no solamente en la defensa de los ideales contra-hegemónicos sino también en su práctica organizacional. Por ejemplo, a diferencia de las organizaciones internacionales y Estados jerárquicamente estructurados, los movimientos muchas veces tienen formas de redes descentralizadas y no jerárquicas. Las reglas y la agenda de estas redes se establecen mediante lo que se suele denominar como *emergencia*, una interacción dinámica entre diferentes protagonistas que puede ser conceptualizada como contrapeso al orden y al mando (Escobar, 2003). Es más, estos movimientos son vistos no como exclusivos, sino como participativos (Sheth, 2005), lo que es la principal característica de la contra-hegemonía. Los procesos de inclusión y exclusión han de ser interrumpidos, y no reproducidos. Otro aspecto contra-hegemónico es que los movimientos sociales intentan *re-politizar* aquellas áreas sociales colonizadas por los discursos hegemónicos, como es el discurso tecno-científico (Santos & Avritzer, 2005). Dicho de otro modo, ellos representan plataformas para debates y discusiones vivas en las que compartir una experiencia llega a ser una de las actividades más importantes.

Kosovo después de la guerra de 1999: el aspecto económico

El estudio del movimiento *Vetevëndosje* nos lleva al Kosovo de después de la guerra, administrado, desde la intervención de la OTAN en 1999, por la comunidad internacional. Concretamente, fue la UNMIK de Kosovo la que tomaba las decisiones políticas más importantes, de acuerdo con el mandato de la Resolución 1244 del Consejo de Seguridad de la ONU. El artículo 11 de esa Resolución define una gran variedad de competencias: “realización de funciones básicas administrativas civiles,” “apoyo a la reconstrucción de las infraestructuras claves y a la recuperación económica”, o “mantenimiento de leyes y ordenamientos civiles”, etc. mediante el despliegue del personal internacional de policía en Kosovo (UNSC, 1999). Además, con el fin de promover la democratización en Kosovo, las instituciones gubernamentales provisionales fueron establecidas con el auspicio de la presencia civil internacional. El verdadero traspaso de poderes al Gobierno actual todavía no ha tenido lugar, a pesar de la declaración de independencia del 17 de febrero de 2008 y del fin de la independencia supervisada el 10 de septiembre de 2012. Incluso cerrándose la Oficina Internacional Civil (ICO) ese día¹, Kosovo seguiría siendo uno de los laboratorios de pruebas para la así llamada «construcción del Estado», un proceso que se está llevando a cabo bajo control casi exclusivo de la comunidad internacional.

Cuando la comunidad internacional entró en Kosovo con el objetivo de tomar el control, su agenda tenía un claro carácter neoliberal. Después de la guerra de 1999, las fuerzas de la KFOR y de la UNMIK establecieron la seguridad básica y empezaron a

¹ El 10 de septiembre de 2012, después de concluir que la Propuesta de Estatus Global se había implementado sustancialmente, el Grupo de Dirección Internacional decidió por unanimidad poner fin a la independencia supervisada de Kosovo y poner fin al mandato del Representante Civil Internacional, con efecto inmediato.

avanzar rápidamente en la agenda económica neoliberal. En 2000, un año después de la guerra, 16 «empresas de propiedad estatal» (SOE) fueron privatizadas. Sin embargo, este proceso no resultó satisfactorio, y los líderes políticos empezaron a instar a un «programa de privatizaciones más agresivo» (Shala, 2008:1). Como resultado, Kosovo conoció a los promotores del neoliberalismo más tradicional:

«A pesar de un crecimiento vacilante, las remesas de la diáspora y unas donaciones extranjeras en declive, una tasa del paro muy alta y la caída del poder adquisitivo en 2002 y 2003, el FMI presentó su modelo de ajuste estructural (mucho tiempo desacreditado), marcado por la severidad fiscal y una reducción deflacionaria de gastos y consumo gubernamentales. Los asesores del FMI saludaron las limitaciones al consumo y propusieron el control futuro de los salarios, prestaciones sociales, empleo en los sectores públicos e indemnización a quienes se hayan quedado sin trabajo debido al proceso de privatización.» (Pugh, 2005:11)

Con el fin de promover una privatización más eficaz, en 2002 fue creada la Agencia Fiduciaria de Kosovo (*Kosovo Trust Agency, KTA*). La UNMIK autorizó a ese cuerpo a privatizar todos los «servicios públicos», o sea las empresas de propiedad estatal. En esa categoría se encontraron las compañías de luz, teléfono y correos. Aunque el mandato de la KTA no mencionaba la palabra «privatización», la agencia utilizaba todos los métodos de privatización: reorganización de corporaciones, actualización de declaraciones de bienes, aplicación de técnicas modernas de hacer negocios, formación de juntas de directores y, por supuesto, venta y traspaso de la titularidad sobre las partes de las empresas de propiedad estatal.

Hasta el año 2008, la KTA llevó a cabo dieciséis olas de privatizaciones, todas impulsadas por cada nuevo jefe de la Misión UNMIK. Por ejemplo, en 2004 Joachim Ruecker formó una nueva junta de la KTA que empezó a acelerar los procesos de privatización. Debido a las actividades de la KTA, 178 empresas de propiedad estatal fueron subastadas. Unos 213 contratos y transferencias fueron llevados a cabo. Las compañías vendidas mantenían el 70% del activo industrial, el 20% del agrícola y el 60% de los bosques de Kosovo. Además, la KTA privatizó las productoras más grandes de vino y cerveza, las fábricas de tabaco, níquel y las minas de carbón. Según los datos de la KTA, la inversión directa superaba los 30 millones de euros (Shala: 2008, 30). Tras la declaración de independencia en 2008, mediante la Ley núm. 03/L-067 de la Asamblea de Kosovo, la KTA fue transformada en la Agencia de Privatización de Kosovo (PAK). Las competencias de la Agencia han sido reguladas por la Junta de Directores, compuesta por tres directores internacionales y cinco locales. Como su nombre indicaba, el objetivo principal de la PAK fue la venta de empresas de propiedad estatal, previamente preparadas para la privatización por la KTA. Adicionalmente, una compañía internacional de expertos asesoraba a la Agencia en el proceso de reorganización del complejo minero de Trepča, para que los inversores puedan «revitalizarlo».

¿Cómo evaluar estos procesos? Por un lado, un periódico belga lo llamó la «venta total» de Kosovo, hecha posible por la colaboración entre los poderes legislativos de la UNMIK y las actividades de la KTA (Mondiaal Nieuws, 2007). El desarrollo de la situación ha dado lugar al aumento de la corrupción. Por otro lado, Ahmet Shala (2008), antiguo director adjunto de la KTA, defiende que la privatización en Kosovo ha sido «*la mejor en todos los Balcanes*». En su opinión, la situación económica y legal inicial ha sido superada gracias a las NNUU, la Unión Europea y a la comunidad internacional. Sin embargo, los hechos sobre el terreno dicen otra cosa: entre un 40-50% de la población rural está en paro, y hasta en las áreas urbanas hay entre un 30-40% de gente desempleada (UNDP, 2008). Además, Kosovo tiene unas «*tasas de pobreza sin precedentes para un país europeo*» (UNDP, 2008:18), sin perspectivas de mejorar dada la crisis económica europea que sigue afectando la región. En ese contexto, *Vetevëndosje* ha surgido como una voz de los descontentos por la presencia internacional.

Lëvizja Vetevëndosje: Orígenes y objetivos

Para poder entender si un movimiento es contra-hegemónico o no, suele ser útil echar un vistazo a sus orígenes, y los de *Vetevëndosje* (autodeterminación) datan de la época de la guerra de Kosovo. A principios de 1999 las negociaciones de paz entre el diplomático estadounidense Richard Holbrooke y el presidente yugoslavo Slobodan Milošević fracasaron. Mientras, su régimen siguió preparando una intervención militar de limpieza étnica sobre los albanos-kosovares en la provincia. Las noticias sobre las atrocidades cometidas eran cada día más frecuentes, y la comunidad internacional decidió convocar unas negociaciones de paz en Rambouillet, en febrero de 1999 (Williams, 2000). La delegación kosovar que participó en las negociaciones fue compuesta por los miembros del gobierno electo del Presidente Ibrahim Rugova, del partido la Liga Democrática de Kosovo (LDK), el partido de la oposición LBD (Movimiento Democrático Unido) y miembros del UÇK, el Ejército de Liberación de Kosovo (Weller, 1999). Con el avance de las negociaciones, fue cada vez más evidente que algunos miembros del equipo negociador estaban dispuestos a firmar el acuerdo de paz, mientras los otros lo consideraban inaceptable. Entre los últimos estaba Adem Demaçi, representante político del UÇK, para el cual estaba trabajando en aquel momento Albin Kurti.

La división entre los miembros del Ejército de Liberación de Kosovo resultó permanente, puesto que Demaçi y Kurti dimitieron, mientras los otros miembros, como el actual presidente Hashim Thaçi, se alinearon con la comunidad internacional (Delafrouz, 2009). Después de haber pasado dos años y medio en la cárcel, detenido por las autoridades serbias, una vez puesto en libertad, Kurti decidió reunir a los estudiantes, a antiguos militantes del Ejército de Liberación de Kosovo y activistas clandestinos. En 2003, todas estas fracciones se juntaron con la Red de Acción de Kosovo (Kosova Action Network, KAN), la ONG que, desde su fundación en 1997, había desarrollado sus actividades exclusivamente en el extranjero (Delafrouz, 2009). En principio, KAN se dedicaba a los problemas de los desaparecidos, pero muy

pronto empezó a «luchar contra el régimen antidemocrático de la UNMIK» (*Vetevëndosje*). En verano de 2005, cuando el eslogan «No a las negociaciones – ¡Auto-determinación!» (*Jo Negociata, Vetëvendosje!*) apareció en la fachada de la sede de la UNMIK, KAN fue transformado en *Lëvizja Vetevëndosje* (Kurti, 2008b). Desde entonces, *Vetevëndosje* ha abogado por la plena realización de la autodeterminación en Kosovo, exigiendo el repliegue de la UNMIK y el traspaso completo de poderes políticos al pueblo de Kosovo. En su opinión, la autodeterminación no es negociable, es decir, el grupo por lo general no está dispuesto a negociar y a hacer compromisos al respecto. Cuatro años después de convertirse en *Vetevëndosje*, el movimiento cuenta con unos 3000 militantes activos y disfruta del apoyo del 63% de los ciudadanos de Kosovo (Delafrouz, 2009).

Además de su resistencia a la influencia continuada de la UNMIK, la lucha política de *Vetevëndosje* está también dirigida contra el EULEX, la institución administrativa establecida por la UE, los políticos serbios y los «internacionalistas locales», es decir aquellos políticos locales que parecen, según Kurti, representantes de la comunidad internacional más que del pueblo de Kosovo (2008b). Según *Vetevëndosje*, los intereses de todos ellos son diametralmente opuestos a los del pueblo que, si pudiera, exigiría un pleno cumplimiento de la autodeterminación. Las cifras oficiales parecen apoyar esta afirmación, dado que el 85% de los albanos-kosovares, y hasta más de la mitad de los serbio-kosovares, no están de acuerdo con la presencia de la UNMIK en Kosovo (UNDP, 2009). Pocas cosas han cambiado con la declaración de independencia del 17 de febrero de 2008. Las organizaciones de la comunidad internacional, como la UNMIK y el EULEX, siguen teniendo un papel crucial en Kosovo, por lo que *Vetevëndosje* decidió continuar luchando.

¿Un movimiento contra-hegemónico?

Como ya hemos mencionado, los movimientos sociales contra-hegemónicos tienen una serie de características. En este apartado hablaremos sobre las principales características de *Vetevëndosje*: su agenda política, discurso, protesta política, organización social y participación.

Agenda Política

En el apartado anterior hemos dicho que el objetivo principal de *Vetevëndosje* es lograr la plena autodeterminación política de Kosovo. En las luchas contra-hegemónicas, el concepto de autodeterminación siempre ha sido escrutado, debido a tener un significado demasiado ambiguo. Por un lado, las ciencias sociales muchas veces relacionaban la autodeterminación con la independencia política, es decir, el objetivo teleológico de tal agenda es la creación de un Estado nación soberano. Por otro lado, ha tenido lugar una redefinición del concepto ya que ciertos movimientos han buscado más la autodeterminación en el mundo social que en el marco legal o institucional (Uribe, 2005). Una lucha contra-hegemónica verdadera reside más en el segundo que en el primer tipo de autodeterminación, dado que lograr la soberanía

estatal es un objetivo bastante ortodoxo, el cual tiende a reproducir las estructuras de poder hegemónico.

Aunque instaba a la soberanía, es importante destacar que *Vetevëndosje* está lejos de tomar una postura puramente legalista e institucional sobre la autodeterminación. Al contrario, después de la declaración de independencia en 2008, el movimiento criticaba al «*Gobierno de Kosovo por haber dado exclusivamente la prioridad al reconocimiento internacional de su independencia*» (Kurti, 2008b). En otras palabras, aunque uno podría haber pensado que *Vetevëndosje* había logrado realizar su objetivo con la declaración, el movimiento siguió apostando por la auténtica independencia, especialmente respecto al desarrollo económico. Citando los acuerdos internacionales sobre economía y derechos sociales y culturales, este movimiento destaca «*el derecho de las naciones a ‘disponer libremente de sus riquezas y recursos naturales’*», que habían sido ignoradas mediante privatizaciones «*llevadas a cabo mal e injustamente*» (Kurti, 2009). Según *Vetevëndosje*, el hambre, la pobreza y la caída de las condiciones de vida en Kosovo son fenómenos relacionados con la ausencia de libertad del pueblo y con la incapacidad de poder asumir una verdadera responsabilidad (*Vetevëndosje*, el Manifiesto del Movimiento). En ese sentido, la crítica de este movimiento se parece mucho al llamamiento a la justicia social, hecho por otros movimientos contra-hegemónicos: resaltando la realidad económica, de esa manera se resumían los resultados muy insatisfactorios de las políticas de la UNMIK y de la KTA.

Especialmente centrado en la privatización llevada a cabo por la KTA (o ahora PAK), este movimiento está intentando llamar la atención sobre los acontecimientos en Kosovo. En reiteradas ocasiones, Kurti cuestionó los planes de privatización del complejo minero de Trepča y del aeropuerto de Pristina (Kurti 2008c, 2009). Además, *Vetevëndosje* llamó la atención sobre dónde, en realidad, terminaron los ingresos de la privatización —y se habla de unos 400 millones de euros—. Kurti (2008c) alega que estos ingresos han sido depositados en bancos extranjeros en vez de ser invertidos en el desarrollo de Kosovo. De manera similar, investigadores latinoamericanos destacan que los ingresos de las privatizaciones pocas veces contribuyen a la mejora de la situación en Kosovo, puesto que normalmente se usan para cubrir los déficit presupuestarios o las deudas externas (Galiani y otros, 2003). Kurti (2009) propone, como primer avance, someter las decisiones sobre privatizaciones a referéndum nacional y, de esa manera, crear una estrategia de desarrollo en beneficio de los ciudadanos. Tal como la define *Vetevëndosje*, la autodeterminación tiene un aspecto económico y participativo, lo que lo acerca a otros movimientos contra-hegemónicos en el sur global.

Discursos

En el primer apartado del presente artículo hemos hablado de la importancia del conocimiento y de la producción de conocimiento en la lucha contra las fuerzas hegemónicas como globalización y el capitalismo. Para ser diferentes, los movimientos sociales tienen que «*ser intensamente conscientes del papel de las*

políticas del discurso, en el sentido global y nacional, para ejercer influencia en las decisiones políticas de los gobiernos» (Sheth, 2005:9). De hecho, *Vetevëndosje* ha sido muy consciente del significado del discurso político y de las maneras de llevar los debates políticos. La conciencia de ello se puede ver en varios aspectos.

En primer lugar, Kurti (2008b) señala que la comunidad internacional ha sido capaz de construir el *paradigma de estabilidad* que «*conceptualmente ha militarizado la seguridad*». Dicho de otra manera, estableciendo un discurso basado exclusivamente en la seguridad militar, la atención del pueblo ha sido desviada de los problemas latentes en Kosovo: paro, inexistencia de infraestructuras, pobreza. El efecto de tal discurso ha sido la desmovilización política del pueblo que, por consiguiente, se quedó apartado de la esfera política. Es especialmente llamativo el hecho de que hasta la democracia ha sido definida en términos de seguridad. Kurti (2009) explica que la «*seguridad de las políticas de EULEX y la democracia estaban basadas en la priorización de las nociones de seguridad o protección*». Sin embargo, la seguridad ya no tiene que ver con el territorio sino con la misma población, que se ha convertido en el mayor desafío para la seguridad. A los políticos locales no se les permite cuestionar el discurso de la seguridad, y se les aplaude cuando lo acatan. Cuando un funcionario local se vuelve blando y retoma la retórica de la seguridad militar, es más valioso para la comunidad internacional. Sin embargo, si uno se opone a esa retórica, se convierte en una amenaza para la seguridad. Por ejemplo, la UNMIK califica a los activistas de *Vetevëndosje* como una constante amenaza para la estabilidad. La crítica del discurso de seguridad se ha convertido en el aspecto más importante de la lucha de *Vetevëndosje* y es uno de sus principales desafíos al sistema político.

En segundo lugar están los discursos de la *multiétnicidad* y la *tolerancia*, ese «*objetivo de mirada fija de la administración internacional*» (Kurti, 2008b) que refuerza la división entre grupos étnicos y fomenta el debate sobre la seguridad militar. Esta intervención conceptual se parece a la crítica de Santos (2006:16-17) dirigida a la «*naturalización de diferencias*». Las categorías diferentes nacidas bajo la bandera de los grupos étnicos (albaneses, serbios, roma, etc.) se han convertido en un discurso parecido al del racismo, que interpreta la idea de conflicto e inestabilidad como intrínseca a Kosovo. Este movimiento ha calificado el mencionado discurso de estrategia clásica de «*divide y vencerás*», como una característica importante de la dominación colonial (Kurti, 2008b). La presencia internacional militar fue redefinida como una fuerza policial, que es necesaria e imprescindible para garantizar la paz en Kosovo. En ese contexto, llega a ser obvio por qué la KFOR ha aislado a áreas problemáticas tales, como Mitrovica, que ya desde 1999 está dividida entre serbios y albaneses. Se pueden encontrar situaciones parecidas en las franjas de Zvečan y Gračanica. La división entre las líneas étnicas queda recreada y reforzada constantemente; de esa manera se legitima la presencia y la administración militar internacional. Desde 1999, la tranquilidad, la seguridad y el orden se relacionan exclusivamente con la policía y la presencia de la KFOR.

En tercer lugar, *Vetevëndosje* dirige sus críticas al Gobierno de Kosovo, centrado solamente en el *reconocimiento internacional*. Según Kurti (2009), «*resulta*

más importante ser reconocido como Estado independiente que verdaderamente ser independiente». Por consiguiente, además de los dos discursos internacionales — seguridad militar y multiétnicidad— el reconocimiento de la independencia ha pasado a ser otro discurso local hegemónico, objeto de lucha para *Vetevëndosje*. El movimiento destaca que la única manera de mejorar la situación es la de *re-politizar* aquellos temas que fueron apartados del debate, sobre todo el derecho del pueblo a la autodeterminación y al bienestar económico. A ese respecto, *Vetevëndosje* echa la culpa a los partidos políticos por la desmovilización de la gente, en vez de su politización (Kurti, 2008b). En ese ambiente repleto de discursos hegemónicos *Vetevëndosje* representa la única voz que lucha por la «justicia cognitiva», según la descripción de Santos (2006). En ese sentido, *Vetevëndosje* puede ser calificado de movimiento contra-hegemónico casi ideal.

Expresiones de protesta política

Otra característica importante del movimiento *Vetevëndosje* es su éxito en el cambio de las maneras de protesta política. En vez de depender solamente de formas tradicionales de protesta, como las manifestaciones y las peticiones —desde luego, muy comunes—, *Vetevëndosje* ha encontrado varias maneras nuevas y creativas de llamar la atención tanto sobre el movimiento mismo como sobre la situación en Kosovo. Kurti (2008b) dice que «*la creatividad emerge como la necesidad durante la resistencia*», sobre todo a la hora de enfrentarse a las fuerzas policiales y poner en evidencia la debilidad del régimen (Delafrouz, 2009). Uno de los métodos más populares del movimiento es dibujar pintadas en los edificios y coches de la UNMIK y EULEX. De hecho, por toda Pristina se pueden ver los grafitis de *Vetevëndosje* contra el EULEX y la UNMIK. En los semáforos también se pueden leer eslóganes como «No a EULEX» (*Jo Eulex*). Reaccionando a estas protestas tan efectivas, la UNMIK ha tomado diferentes medidas. Al principio, la policía detenía a los activistas. Sin embargo, al darse cuenta de que las detenciones no habían impedido a *Vetevëndosje* seguir poniendo los grafitis en las fachadas, la UNMIK empezó a cobrar multas. Tras el fracaso también de ese método, la UNMIK contrató a estudiantes de secundaria para que fueran poniendo «Quiero a la UNMIK» en las fachadas. *Vetevëndosje* no destruía esas palabras, pero sí añadía «La UNMIK manipula a menores» por debajo. Hoy en día, cuatro años después de la primera pintada, ese método de protestar sigue siendo uno de los más difundidos y visibles.

El segundo y cada vez más popular método de expresar su descontento por la presencia internacional fue volcar los vehículos de las NNUU, EULEX o la OSCE. En el curso de los últimos años ha crecido el número de vídeos subidos en Internet, mostrando a los activistas en acción. Por ejemplo, en agosto de 2009, veinticinco coches del EULEX fueron dejados boca arriba en una sola acción (*Vetevëndosje*, 2009a). Las autoridades internacionales respondieron contundentemente, enviando a la policía y a las fuerzas especiales a parar la acción. Al final, unos activistas fueron detenidos y una persona fue ingresada en el hospital. Los vehículos de las organizaciones internacionales ya habían sido el blanco de los activistas de

Vetevëndosje cuando estos intentaron pintarlos de rojo.

El tercer método de protestar de los activistas y líderes de *Vetevëndosje* ha sido la huelga de hambre. Cuando la UNMIK detuvo a Albin Kurti, este en reiteradas ocasiones hizo una huelga de hambre con el fin de que mejoraran las condiciones en las cárceles (*Vetevëndosje*, 2007). Asimismo, Kurti se negó a comer cuando Kosovo logró entrar en el Banco Mundial, en junio de 2009, hecho que en gran medida aumentó las posibilidades de privatizar las minas de Trepča (*Vetevëndosje*, 2009b). Varios activistas y simpatizantes siguieron su ejemplo, empezando con huelgas de hambre como reacción a las condiciones en prisión y al desarrollo negativo de los acontecimientos. Evidentemente, el método de las huelgas de hambre data de la época de Mahatma Gandhi, quien lo empleó diecisiete veces a lo largo de su vida, forzando a los colonizadores británicos a mejorar las condiciones de vida en la India. Siendo la huelga de hambre el último recurso, una «acción extremadamente comunicativa», se considera como un mensaje muy poderoso, utilizado por los protagonistas menos poderosos contra los más poderosos (Wee, 2007). En este contexto, uno podría decir que las huelgas de hambre, casi por naturaleza, son acciones contra-hegemónicas.

Finalmente, el método de los juegos de palabras, que se supone se quedan en la mente de los ciudadanos, se utiliza con frecuencia. Los términos como *UNMIKistán* o *UNMIKolonizem* (UNMIKolonización) han marcado a la comunidad internacional de una manera única en el mundo. Teniendo en cuenta este y varios otros métodos que empleaba en sus protestas políticas, *Vetevëndosje* ha cuestionado las ideas hegemónicas de cómo ha de expresarse la oposición política. Las acciones políticas no son violentas en su forma, aunque a veces sí hay escaladas con la intervención de la policía nacional e internacional. Teniendo en cuenta la imagen más amplia del movimiento global de justicia social, uno podría pensar que otros movimientos políticos podrían aprovechar el abanico de ideas creativas que *Vetevëndosje* ha concebido en el curso de los cuatro años de su existencia. Junto con otros activistas, como los de «Yes Men», este movimiento representa uno de los movimientos de vanguardia y seguramente atraerá aún más atención en el futuro, posiblemente incluso fuera de Kosovo.

Organización social

Una de las principales características de los movimientos contra-hegemónicos es su organización flexible y no-jerárquica. Las estructuras en forma de redes hacen posible el así llamado «surgimiento», o sea una acción colectiva basada no en las órdenes desde arriba para abajo sino en la interacción vertical entre protagonistas sociales iguales (Escobar, 2003). A diferencia de las maneras clásicas jerárquicas de organización social, el surgimiento tiende a llevar a decisiones que no son impuestas o exclusivas, sino de naturaleza consensual. *Vetevëndosje* afirma que su objetivo es animar a la «*gente que sea como es, que se reúna, que cree redes, que se organice y proteste*» (Kurti, 2008b); de ahí la impresión de que este movimiento está basado en una estructura de red. Sin embargo, una mirada más cercana a *Vetevëndosje* revela su estructura jerárquica, con un indiscutible líder, Albin Kurti, al frente. La importancia

de Kurti llegó a ser obvia cuando este fue detenido. En aquel período, *Vetevëndosje* se volvió más silencioso y débil (Delafrouz, 2009). Además de ser el «cerebro» del movimiento, Kurti es la «principal atracción» (Delafrouz, 2009, p. 15). De hecho, los discursos elocuentes de Kurti muchas veces son la parte más importante de las protestas y manifestaciones. En ese sentido, parece que *Vetevëndosje* no puede ser considerado un movimiento contra-hegemónico en la medida en la que debería serlo. Dado el papel crucial de Kurti, no queda claro si las acciones de *Vetevëndosje* son resultado de un auténtico proceso de «surgimiento», o simplemente representan el reflejo de las iniciativas de un líder fuerte.

Participación

Para la creación de un movimiento contra-hegemónico y no hegemónico, es también importante garantizar la inclusión y la accesibilidad. Scholte (2007:27) señala que «*con respecto a la participación, algunas organizaciones de la sociedad civil hacen esfuerzos coordinados para incluir gran variedad de gente... pero son muchos los que tienden a permitir (a veces bastante inadvertidamente) las desigualdades de acceso respecto al origen, la clase, la cultura y otros factores*». Obviamente, Kosovo sigue estando profundamente dividido. Los serbios (aproximadamente el 8% de la población) viven en los enclaves y tienen estructuras gubernamentales paralelas. El legado de la guerra dificulta el acercamiento entre serbios y albaneses, dada la profunda animosidad entre las dos partes. No obstante, *Vetevëndosje* busca encontrar un equilibrio y ser inclusivo en la medida de lo posible. Por ejemplo, este movimiento alega que no hubo justicia para las personas tanto de nacionalidad albanesa como serbia, asesinadas o desaparecidas después de la guerra (Kurti, 2008b). Como ya hemos visto, *Vetevëndosje* también critica la estrategia «divide y vencerás» de la UNMIK y el EULEX, que sigue diferenciando por líneas étnicas, ignorando «*lo universal y lo común entre las gentes*» (Kurti, 2008b). Sin embargo, a pesar de sus intentos de ser justo e inclusivo en la medida de lo posible, *Vetevëndosje* sigue siendo primordialmente un movimiento albanés. Este hecho queda confirmado con el frecuente uso de la historia, símbolos e idioma albanés, así como por su apoyo a la idea de la unión pan-albanesa (Delafrouz, 2009).

Al mismo tiempo, el movimiento está experimentando grandes dificultades en lo que se refiere a la movilización de las mujeres. Los miembros de *Vetevëndosje*, así como una gran parte de la población, atribuyen ese problema a factores sociales, y no a una estrategia predeterminada. Muchas mujeres ven esa brecha de géneros como algo más o menos natural y difícil de superar. Por ejemplo, según las palabras de Gjenez Budima, antiguo miembro de *Vetevëndosje*, «*las mujeres no queremos o no podemos lograr nada debido a nuestras cualificaciones, y no deberíamos de encubrir con las diferencias entre sexos esa falta de deseo o falta de capacidades. Los hombres no son nuestro obstáculo*» (*Vetevëndosje*, 2009). La educación familiar, los círculos sociales y las actividades tienen un papel importante en la determinación de la vida social de la mujer. Todos esos factores influyen sobre la toma de decisiones de las mujeres en Kosovo. La mayoría de las mujeres no son suficientemente valientes como

para arriesgarse o para luchar por algo, y siguen sometidas al sistema tal como lo conocemos hoy. Aunque hay pequeños foros femeninos, muchas veces se limitan a echarles la culpa a los hombres. Gjenezja Budima defiende que esos foros nunca abordan las verdaderas causas de los problemas (*Vetevëndosje*, 2009).

Por consiguiente, en la región en la que muchas mujeres todavía no saben escribir y leer y donde los trabajos domésticos representan su actividad primaria, es muy difícil reclutar miembros femeninos para un movimiento político. Aunque uno podría decir que se trata de otra «diferencia naturalizada» (lo que seguramente es), para un movimiento como *Vetevëndosje* es difícil cambiar la situación de inmediato. El problema de género existente en Kosovo no le permite al movimiento superarlo inmediatamente. Dada la obviedad de este fallo, se podría esperar que *Vetevëndosje* empezara a promover la inclusión de los grupos marginados en Kosovo. Respecto a la comunidad serbia, ya han sido tomados los primeros pasos reconociendo sus desgracias en la guerra de 1999. En resumen, uno podría decir que el movimiento está afrontando serios desafíos en el sentido de participación, resultando ser «una élite intelectual bastante pequeña», con antecedentes mayoritariamente albaneses (Delafrouz, 2009:9). Es, desde luego, una característica hegemónica, que tiene que ser cambiada en tiempos venideros con el fin de prevenir la futura discriminación y exclusión de grupos sociales particulares.

Conclusión

A principios del siglo XXI, cuando la globalización y el capitalismo generan diversos problemas nuevos en el mundo, la gente ha creado nuevos movimientos sociales con el fin de luchar contra el hambre, la pobreza, la opresión, la discriminación, el daño medioambiental y muchas otras injusticias. Sin embargo, estos movimientos sociales cuestionan no solamente los asuntos sociales, sino también la manera en que se legitiman y se re-crean las estructuras globales de poder por parte de los poderes hegemónicos, la así llamada «colonialidad del poder». *Lëvizja Vetevëndosje* es un ejemplo de movimiento que cuestiona la manera en la que las élites eurocéntricas, más precisamente *United Nations Interims Administration* y los «internacionalistas locales» administran los asuntos de Kosovo. Invitando a la autodeterminación verdadera, y no solamente nominal, de la población de Kosovo, *Vetevëndosje* efectivamente tiene el potencial de ser un movimiento verdadero contra-hegemónico. No obstante, una mirada más detallada revela una serie de problemas e inconsistencias dentro del movimiento mismo, que posiblemente puedan llevar a la creación de la misma estructura hegemónica contra la que está luchando. En primer lugar, la organización jerárquica del movimiento, con Albin Kurti como su cerebro y líder indisputable, pone en cuestión la agenda y actividades de *Vetevëndosje* como auténtico producto de la voluntad de los grupos sometidos. Las estructuras de mando, de arriba a abajo, como esta, normalmente caracterizan a los poderes hegemónicos que intentan imponer ciertas ideas de un grupo de gente. Es más, debido al contexto social de la Guerra de Kosovo y la desconfianza existente entre los serbios y los albaneses, a *Vetevëndosje* le cuesta convertirse en un movimiento verdaderamente

inclusivo. El idioma y los símbolos dan a *Vetevëndosje* un carácter nacionalista albanés, a pesar de sus intentos de hacer justicia para la minoría serbia. La situación de la mujer dentro del grupo resulta ser igual de problemática.

Sin embargo, y a pesar de estos límites, consideramos que *Vetevëndosje* ha de ser considerado un movimiento contra-hegemónico, dado que muchas de sus ideas son propias de la contra-hegemonía. En primer lugar, igual que otros movimientos contra-hegemónicos, *Vetevëndosje* ha llevado el lado económico de la política a primer plano y ha cuestionado los modos en los que se convierte a la gente en víctimas de los proyectos económicos neoliberales. Los procesos de privatización han sido el blanco de sus críticas, y *Vetevëndosje* ha sido muy duro respecto a los fines de tales proyectos. El movimiento asimismo ha llamado la atención sobre los discursos políticos prevalentes en Kosovo. Ha señalado que la seguridad militar, la etnicidad y la independencia han desviado la atención de los verdaderos problemas como el bienestar del pueblo, y que los discursos existentes han legitimado la continua presencia de los cuerpos internacionales. Finalmente, *Vetevëndosje* ha usado varias técnicas innovadoras de protesta que pueden ser consideradas auténticamente contra-hegemónicas. Así, teniendo en cuenta tanto la historia como la realidad social en Kosovo, llegamos a la conclusión de que es muy difícil que un movimiento se acerque al «tipo ideal» de movimiento absolutamente contra-hegemónico, sobre todo cuando anhela convertirse en un partido político influyente.

Esta transformación de un movimiento social en un partido político es otro tema complejo que, debido a los límites del presente artículo, no puede ser analizado ahora. Lo que sí es posible hacer es dar una idea de las referencias bibliográficas que va apareciendo al respecto en otras partes del mundo. Por ejemplo, Donna Lee Van Cott (2004) demuestra que en la América Latina la población indígena inicialmente creaba movimientos con el objetivo de «*distanciarse de las connotaciones negativas asociadas con los partidos políticos*» (2004:3). Una vez obtenido el apoyo de sus seguidores, podían pasar a la creación de un partido político (2004:9). Las condiciones para crear un partido político varían, pero queda evidente que el ambiente institucional y el sistema de partidos tienen su lugar. *Vetevëndosje* entró en la política tras pasar varios años luchando como un movimiento social y después de obtener el apoyo público al llamar la atención de los altos niveles de pobreza y desempleo. Aunque su veloz campaña para las elecciones generales de 2010 no llevó a un éxito inmediato, *Vetevëndosje* todavía tiene la oportunidad de llegar a ser una alternativa política válida en el joven sistema de partidos de Kosovo. Para lograr el éxito, el movimiento tendrá que afrontar las carencias abordadas en el presente artículo.

BIBLIOGRAFÍA

- Beck, Ulrich. (2000). *What Is Globalization?* Traducido por Patrick Camiller. Oxford: Wiley-Blackwell.
- Cohen, Elizabeth F. (2006). “Globalization” en *The Cambridge Dictionary of Sociology*, editado por Bryan S. Turner. Cambridge: Cambridge University Press.
- Cott, Donna Lee Van. (2004). *From Movements to Parties in Latin America: The Evolution of Ethnic Politics*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Delafrouz, Ghazal. “Vetevendosje - A minor field study of the Kosovo Albanian resistance movement” (2009).
<http://luur.lub.lu.se/luur?func=downloadFile&recordOId=1405441&fileOId=1414996> Consultado el 19 de octubre de 2009.
- Escobar, Arturo. (2003). “Other Worlds Are (already) Possible: Self-Organisation, Complexity, and Post-Capitalist Cultures”, en *Challenging Empires: the World Social Forum*, editado por Jai Sen. New Delhi: Third World Institute.
- Escobar, Arturo. (2007). “Worlds and Knowledges Otherwise: The Latin American Modernity/Coloniality Research Program”, en *Cultural Studies* 21, nos. 2-3: 179-210.
- Fukuyama, Francis. (1992). *The End of History and the Last Man*. New York: Free Press.
- Galiani, Sebastian, Paul Gertler, and Ernesto Schargrotsky. (2003) “Water for Life: The Impact of the Privatization of Water Services on Child Mortality”.
<http://epge.fgv.br/pt/files/1144.pdf> Consultado el 23 de noviembre de 2009.
- Gwynne, Robert N. and Cristóbal Kay. (2004). “Latin America Transformed: Globalization and Neoliberalism”, en *Latin America Transformed: Globalisation and Modernity*, editado por Robert N. Gwynne and Christóbal Kay. London: Arnold.
- Kurti, Albin. “Freedom is Won”. (2008a).
http://www.vetevendosje.org/sh/index.php?option=com_content&task=view&id=1142 Consultado el 18 de octubre de 2009.
- Kurti, Albin. “In Dependence – From Stability of Crisis to the Crisis of Stability”. (2008b). <http://www.vetevendosje.org/sh/content/view/1429/44/> Consultado el 18 de octubre de 2009.
- Kurti, Albin. “(A very costly) Dependence on the Recognitions of Independence”.(2008c).
http://www.vetevendosje.org/sh/index.php?option=com_content&task=view&id=1255 Consultado el 23 de noviembre de 2009.
- Kurti, Albin. “All Form and no Substance”. (2009).
http://www.vetevendosje.org/sh/index.php?option=com_content&task=view&id=1343 Consultado el 19 de octubre de 2009.

- Mondiaal Nieuws. “VN doen Kosovo in de uitverkoop”. (2007).
[www.mo.be/index.php?id=63&tx_uwnnews_pi2\[art_id\]=18920&cHash=06074f28aa](http://www.mo.be/index.php?id=63&tx_uwnnews_pi2[art_id]=18920&cHash=06074f28aa) Consultado el 23 de noviembre de 2009.
- Pugh, Michael. “Liquid Transformation in the Political Economies of BiH and Kosovo”. (2005)
http://www.brad.ac.uk/acad/twe/papers/Pugh,_Mike__Liquid_Transformation_in_the_Political_Economies_of_BiH_and_Kosovo.pdf Consultado el 23 de noviembre de 2009.
- Quijano, Anibal. (2000). “Coloniality of Power, Eurocentrism, and Latin America”, en *Nepantla: View from the South* 1, no. 3: 533-80.
- Santos, Boaventura de Sousa and Leonardo Avritzer. (2005). “Introduction: Opening Up the Canon of Democracy”, en *Democratizing Democracy*, editado por Boaventura de Sousa Santos. London and New York: Verso.
- Santos, Boaventura de Sousa and César A. Rodríguez-Garavito. (2005). “Law, Politics, and the Subaltern in Counter-Hegemonic Globalization”, en *Law and Globalization from Below: Toward a Cosmopolitan Legality*, editado por Boaventura de Sousa Santos and César A. Rodríguez-Garavito. Cambridge: Cambridge University Press.
- Santos, Boaventura de Sousa. (2006). *The Rise of the Global Left: The World Social Forum and Beyond*. London: Zed Books.
- Scholte, Jan Aart. (2007) “Global Civil Society – Opportunity or Obstacle for Democracy?”, en *Development Dialogue*, no. 49: 14-27.
- Shala, Ahmet, “Privatization in Kosovo: the best in the Balkans?”. (2008).
<http://www.oefz.at/oefzII/Conferences/Kosovo2006/DocumentsReferenten/Vortraege/Text/SHALA.pdf>. Consultado el 20 de noviembre de 2009.
- Sheth, D. L. (2005) “Micro-Movements in India: Toward a New Politics of Participatory Democracy”, en *Democratizing Democracy*, editado por Boaventura de Sousa Santos. London and New York: Verso.
- Vetevendosje. “Newsletter from the Movement for SELF-DETERMINATION!”, no. 65 (2007).
http://vetevendosje.org/sh/images/stories/newsletter/newsletter_65.pdf
Consultado el 23 de noviembre de 2009
- Vetevendosje. “EULEX should be held accountable”. (2009a)
<http://www.newkosovareport.com/200908251891/Vetevendosje/EULEX-should-be-held-accountable.html> Consultado el 23 de noviembre de 2009.
- Vetevendosje. “Anëtarësimi i shtrenjtë në Bankën Botërore”. (2009b),
<http://www.vetevendosje.org/sh/content/view/1420/2/> Consultado el 23 de noviembre de 2009.
- Vetevendosje. “History of Lëvizja Vetevendosje! (Movement for Self-Determination!)”
http://www.vetevendosje.org/sh/index.php?option=com_content&task=view&id=742 Consultado el 19 de octubre de 2013.

- Vetevendosje. “Movement's Manifesto”.
http://www.vetevendosje.org/sh/index.php?option=com_content&task=view&id=889 Consultado el 19 de octubre de 2013.
- Vetvendosje. “Rendi me I ri boteror”.
<http://www.vetevendosje.org/sh/content/view/1459/43/> Consultado el 22 de noviembre de 2009.
- United Nations Development Programme. “Development and Transition: Rural Development and Food Security”. (2008).
http://www.ks.undp.org/repository/docs/development_and_trasition_4_english.pdf. Consultado el 23 de noviembre de 2009.
- United Nations Development Programme. “Early Warning Report #24”. (2009) http://www.ks.undp.org/repository/docs/FF_24_English.pdf. Consultado el 19 de octubre de 2013.
- United Nations Security Council. “Resolution 1244 (1999)”.
<http://www.nato.int/Kosovo/docu/u990610a.htm> Consultado el 23 de noviembre de 2009.
- Uribe, María Teresa. (2005). “Social Emancipation in a Context of Protracted War: The Case of the Community of Peace in San José de Apartadó”, en *Democratizing Democracy*, edited by Boaventura de Sousa Santos. London and New York: Verso.
- Wee, Lionel. (2007). “The Hunger Strike as a Communicative Act: Intention without Responsibility”, en *Journal of Linguistic Anthropology* 17, no. 1: 61-76.
- Weller, Marc. (1999). “The Rambouillet Conference on Kosovo”, en *International Affairs* 75, no. 2: 211-251.
- Williams, Paul R. (2000). “The Norm of Justice and the Negotiation of the Rambouillet/Paris Peace Accords”, en *Leiden Journal of International Law*, no. 13: 207-217.